12月 December 2021 沙田大會堂 Sha Tin Town Hall 北區大會堂 North District Town Hall

賽馬會藝壇新勢力 — 綠葉劇團《#1314》

Presented by Hong Kong Arts Development Council

For details, please refer to the ad on the event calendar

Cantonese Operatic Songs Concert and

燕笙輝劇團「輕鬆寫意度歲寒」《獅吼記》

Yin Sang Fai Cantonese Opera Troupe

"A Showcase of Cantonese Opera for a

Heartwarming Holiday Season"

JOCKEY CLUB New Arts Power - Théâtre de la

24 週五 FRI

25-26 週六至日 SAT-SUN 3pm

Feuille #1314

2820 1046

香港藝術發展局主辦

節目詳情請參閱本節目表之廣告

週一 MON 7pm

Presented by Musical Hints

週二 TUE 7:30pm

The Lioness Roars

週三 WED 7:15pm

週五 FRI 7:15pm

Presented by Musical Sound

4-5 週六至日 SAT-SUN 11am, 3pm

3pm - 5pm 中國舞蹈小品(初級)

(Elementary)

Presented by Hong Kong Dance Company

Please contact the Presenter for enrollment.

藝高樂社主辦

9556 6683

紫釵記

Excerpts

9380 7823

藝薈集

Arts Collection

香港舞蹈團主辦

報名請聯絡主辦單位

3103 1811

玉姸律韻主辦

楊小漫師生好友演唱會

Cantonese Operatic Songs Concert

Cantonese Operatic Songs Concert and

展覽廳 Exhibition Gallery

11am - 1pm 中國古典舞身韻及舞蹈小品(初級)

Chinese Dance Excerpts

Chinese Classical Dance Shen Yun

and Dance Excerpts (Elementary)

Presented by Excellence Opera Club

\$380, 300, 220, 140

2268 7325

曲藝傳情27年

曲藝軒主辦

9840 8431

演奏廳 Auditorium

週三 WED 7pm 悠揚曲韻會知音

Cantonese Operatic Songs Concert 玉鳳鳴曲藝社主辦

Presented by Jade Phoenix Drama Association 9822 7922

8/12 7:30pm 《玉簪記》 The Story of Jade Hairpin 9/12 7:30pm 《琵琶記》

> 10/12 7:30pm 《焚香記》 The Ungrateful Wong Fui 粵劇營運創新會 — 日月星粵劇團主辦

The Story of the Lute

Presented by The Cantonese Opera Advancement Association – Sun Moon Star Cantonese Opera \$420, 360, 300, 220 9295 2252

節目詳情請參閱本節目表之廣告 For details, please refer to the ad on the event calendar

週六 SAT 11:30am, 5:15pm 沙田兒童合唱團周年音樂會2021 — 夢可成真 Sha Tin Children's Choir Annual Concert 2021-Any dream will do 沙田文藝協會有限公司主辦

Presented by Sha Tin Arts Association Limited \$100, 70 2606 6547

週日 SUN 7:30pm 超新聲歌唱大賽2021決賽 Supernova Singers Singing Contest 2021 沙田文藝協會有限公司主辦

Presented by Sha Tin Arts Association Limited 2606 6544

2268 7321

8102 6258

週五 FRI 8pm 「樂趣」系列:Naturally 7(美國) (音樂會錄像放映) feat. 無伴奏合唱組合SENZA "Music Delight" Series: Naturally 7 (USA) (concert screening) feat. SENZA A Cappella \$200, 140, 100

週六 SAT 7:30pm 純・口琴 — 口琴原創作品音樂會 Absolutely Harmonica - Concert on Original Compositions for Harmonica 香港口琴協會主辦 Presented by Hong Kong Harmonica Association

沙田大會堂場地伙伴 Venue Partner of Sha Tin Town Ha**ll**

城市售票網發售 Available at URBTIX

憑票免費入場
Free admission by tickets **全** 免費入場 不設門票 Free admission. Ticket is not required

資料截至2021年10月19日,最新資料,請查閱主辦機構之宣傳品。 Information updated as of 19/10/2021. Please refer to presenters' publicity materials for the most updated information.

文娱廳 Cultural Activities Hall 演奏廳 Auditorium

週六 SAT 7pm 聚星薈演唱會 Oldies Concert 聚星薈主辦 Presented by Stars Galaxy 9042 0964

週日 SUN 7:30pm 浪漫有時 — 大提琴重奏音樂會 Romance For The Time Being 樂古弦琴有限公司主辦 Presented by Locomotive Music Limited \$150

5595 6509 7:30pm

11-12 週六至日 SAT-SUN 2:15pm, 5pm 「冬日開懷集」系列:《車輪婆婆》 'Cheers!' Series : Madam Sew 奇想偶戲劇團主辦 Presented by Fantasy Puppet Theatre

9238 3158 週二 TUE 2pm

> 粤曲演唱會 Cantonese Operatic Songs Concert Presented by Art Forum

週三 WED 2pm, 7pm 金曲娛樂演唱會

9822 7922

Oldies Concert 邦邦會主辦 Presented by Bon Bon Association 5162 3883

週四 THU 7pm 開心牛牛開派對 **Oldies Concert** 開心牛牛主辦 6909 5119

> 週五 FRI 7pm 真誠演出金曲夜(八) Variety Show 梁麗珍主辦 Presented by Leung Lai Chun Frances 9103 8413

週六 SAT 2:30pm 沙田粵劇團粵曲演唱會 Sha Tin Cantonese Operatic Songs Concert 沙田文藝協會有限公司主辦 Presented by Sha Tin Arts Association Limited

2606 6554

24-26 週五至日 FRI-SUN 7:30pm **25-27** 週六至一 SAT-MON 2:30pm

30-31 週四至五 THU-FRI 7:30pm 《捽!捽!捽!神燈大冒險》 Go! Go! Mystic Adventure 一路青空主辦 Presented by The Radiant Theatre

\$280 2409 8289 節目詳情請參閱本節目表之廣告 For details, please refer to the ad on the event calendar

调六 SAT 7:15pm 誠知音學生音樂會 Student Concert by Faithful Voice Music 悅學歌藝研習社主辦 Presented by Happy to Learn to Sing 9225 5027 購票請聯絡主辦單位

Please contact the presenter for ticketing matter

週日 SUN 2:15pm, 7:30pm 金曲戲寶顯芳鏵 Cantonese Operatic Songs Concert 金芳鏵粵藝團主辦 Presented by Golden Age Chinese Arts 9746 9467

MON 2pm, 7pm 開心鬼馬Show Singing Concert 歡樂暢聚開心之友社主辦 Presented by Funny Together Fans Club 9091 3696

调二 TUE 2pm. 7pm 知己演唱會 **Oldies Concert** 啟德居民網絡主辦 Presented by Kai Tak Residents Network 9877 9829

週三 WED 2pm, 7pm 好歌Good騷 **Oldies Concert** 好歌GOOD騷齊齊玩主辦 Presented by Good Song Good Friends 9208 7896

週四 THU 7pm 謝寶光師生演唱會 **Oldies Concert** 樂唱團主辦 6056 8477

9055 0666

週五 FRI 2pm, 7pm 波神大騷甜華妹之開心快活每一天多做 善事演歌會 Oldies Concert 宇晴波比朗頌團主辦

Presented by Pacific Bobby Speech Group

週六 SAT 2pm 弦韻名曲會知音 Cantonese Operatic Songs Concert 雄藝軒主辦 Presented by Jerry Music Art 9344 5877

週日 SUN 2pm 粤曲演唱會 Cantonese Operatic Songs Concert 智嫻曲藝社主辦 Presented by The Best Team 9797 7951

週五 FRI SAT 3pm, 8pm SAT 3pm, 8pm 週日 SUN 3pm 《Wee嘩聖誕夜》 A Christmas Carol 香港戲劇工程主辦 Presented by Hong Kong Theatre Works \$220

2606 2989 節目詳情請參閱本節目表之廣告 For details, please refer to the ad on the event calendar

場地開放時間 **Venues Opening Hours**

沙田大會堂 Sha Tin Town Hall 香港新界沙田源禾路一號

1 Yuen Wo Road, Sha Tin, New Territories

2694 2509 / 2694 2542 (一般查詢/ General Enquiries)

www.lcsd.gov.hk/stth

 每日上午九時至晚上十時 9:00am - 10:00pm daily stth@lcsd.gov.hk

北區大會堂 North District Town Hall

香港新界上水龍運街二號 2 Lung Wan Street, Sheung Shui, New Territories

2671 4400 (一般查詢/ General Enquiries)

https://www.lcsd.gov.hk/ndth

每日上午九時至晚上十時 9:00am - 10:00pm daily

ndth@lcsd.gov.hk

18d ART 社區演藝計劃 十八有藝 Community Arts Scheme

沙田區 Sha Tin District

週五 FRI 8pm 動藝 — 舞蹈劇場《疫下香城》 Dance Theatre Plague and the City by DanceArt 圓洲角社區會堂 Yuen Chau Kok Community Hall

週日 SUN 3pm 華夏音樂促進會 一 中樂演奏會 Chinese Music Concert by Hua Xia Chinese 圓洲角社區會堂 Yuen Chau Kok Community Hall

憑票免費入場 Free admission by ticket

康樂及文化事務署主辦,沙田區議會贊助 Presented by Leisure and Cultural Services Department and sponsored by Sha Tin District Council

查詢 Enquiries: 2591 1340 (社區節目辦事處 Community Programmes Office) 網址 Website: www.lcsd.gov.hk/cpo

北區 North District

週六 SAT 7:30pm Fusicianz中西樂合奏音樂會 Fusion Music Concert by Fusicianz 祥華社區會堂 Cheung Wah Community Hall

週日 SUN 3pm 動藝 — 舞蹈劇場《疫下香城》 Dance Theatre Plague and the City by DanceArt 祥華社區會堂

Cheung Wah Community Hall 2591 1340 憑票免費入場 Free admission by ticket

康樂及文化事務署主辦,北區區議會贊助 Presented by Leisure and Cultural Services Department and sponsored by North District Council

週日 SUN 3pm 綠葉劇團《北//一個關於北面的故事》 戲劇計劃:巡迴表演 Touring Performance of *The Story about* District in the North Theatre Project by Théâtre de la Feuille 打鼓嶺社<mark>區</mark>會堂 Ta Kwu Ling Community Hall

2591 1340 憑票免費入場 Free admission by ticket

康樂及文化事務署主辦<mark>,北區區議會贊助</mark> Presented by Leisure and Cultural Services Department and sponsored by North District Council

支持機構:香港青少年服務處賽馬會粉嶺綜合青少年服務中心 Supported by: Hong Kong Children & Youth Services Jockey Club Fanling Integrated Children & Youth Services Centre

查詢 Enquiries: 2591 1340 (社區節目辦事處 Community Programmes Office) 網址 Website: www.lcsd.gov.hk/cpo

大埔文娛中心 **Tai Po Civic Centre**

為了提供更完善的文化設施及服務 大埔文娛中心由2021年11月1日起關 閉,進行設施提升工程。大埔文娛中 心預計將會以全新面貌於2025年第一 季再為大家提供專業的服務。

For enhancement of the cultural facilities and services for our venue users, the Tai Po Civic Centre will be closed from 1 November 2021 onwards for facility upgrading works. Tai Po Civic Centre is expected to provide professional services for you in the 1st quarter of 2025 with a brand new look.



2022適逢沙田大會堂成立35周 年,一系列由專業藝術團體精 心製作的表演節目將會陸續推 出,萬勿錯過!

2022 marks the 35th Anniversary of Sha Tin Town Hall, brilliant performances by professional art groups will be launched to celebrate this occasion. Stav tuned and enjoy!











沙田大會堂無障礙設施 Barrier Free Facilities of Sha Tin Town Hall

• 大堂、平台及廣場範圍設有觸覺引路帶及為視障人士而設的觸覺平面圖

公共地方: • 大堂詢問處及城市售票網售票處備有聆聽輔助系統

收費停車場設有殘疾人士專用車位

• 緊急視聽火警警報系統

uditorium and Cultural Activities Hall: • Designated wheelchair spaces

Public Area: • Assistive listening system at the Enquiries Counter and Box Office

演奏廳及文娛廳: • 觀眾席設有輪椅位

Auditorium backstage

• 大堂設有輪椅斜道及自動門方便輪椅使用者進出

• 升降機內裝置凸字按鈕、揚聲廣播及屏幕層數指示 • 地下、大堂、二樓及演奏廳後台化粧間設有暢通易達洗手間

• 一樓展覽廳外設有專供輪椅使用者使用的樓梯升降台

• 大堂設有方便輪椅使用者使用的暢通易達服務台及自助取票機

Barrier-free ramp and automatic door at the foyer for wheelchair users

Enquiries Counter and ticket dispensing machine for wheelchair users

Designated parking space for wheelchair user in the fee-charging car park

Audio and visual fire alarm system

Stair-lift for wheelchair users to access to the Exhibition Gallery

Tactile guide path and braille and tactile floor plan at foyer, podium and plaza area

· Accessible toilets at G/F, foyer at podium level, 2/F, and the dressing room at the

Tactile-braille indicators and voice-announcement device in the passenger lift



Friday - Saturday (from 10am to 8pm daily or 30 minutes after commencement of URBTIX performance at the venue) Tai Po Civic Centre Box Office Opening Hours:

Monday - Sunday (from 10am to 6:30pm daily or 30 minutes after commencement of URBTIX performance at the venue)

門票通常於節目演出前一個月在各城市售票網售票處發售。 凡於一小時或更短時間內上演的節目,其門票只可在演出場地的

Monday - Sunday (from 10am to 6:30pm daily or 30 minutes after commencement of URBTIX performance at the venue)

自助取票機按場館的開放時間提供服務。 Ticket dispensing machines will be operated during the opening hours of the venue.

票務查詢 Ticketing Enquiries: 3761 6661 信用咭電話購票 Credit Card Telephone Booking: 2111 5999

網上購票 Internet Booking: www.urbtix.hk

城市售票網流動購票應用程式 Mobile App Booking: My URBTIX









優惠票 Concessionary Tickets:

凡康樂及文化事務署主辦及部份贊助節目均設有六十歲或以上高 齡人士、殘疾人士及看護人半價優惠,並限額發售全日制學生及 綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票

For programmes presented and most of the programmes sponsored by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. A certain number of half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients.











25.12.2021 (SAT) 15:00 URBTIX 26.12.2021 (SUN) 15:00 城市售票網 網上購票 Online Booking: Internet Booking: www.art-mate.net www.urbtix.hk

沙田大會堂演奏廳 Auditorium, Sha Tin Town Hall

\$300 標準門票 Standard Ticket 廣東話、英文、普通話演出,附中、英文字幕。 In Cantonese, English and Mandari with Chinese and English surtitles.

www.newartspower.hk

newartspower

節目查詢 Programme Enquiries 2820 1046

et 2111 5999

票務查詢

流動應用程式購票

Mobile App: My URBTIX



日月星粤劇團

2021年12月8-10日 晚上7時30分 沙田大會堂演奏廳

(2)

12月8日 玉簪記

(粵語演出 In Cantonese)

12月10日 焚杏記

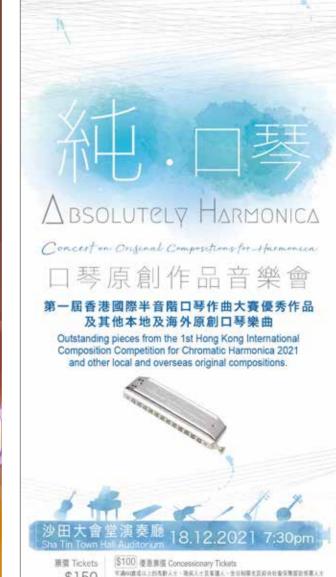
12月9日 琵琶記

##:*\$420, \$360, \$300, \$220

門票於 2021 年 10 月 27 日起 在城市售票網公開發售 有關部目內容及各種折扣使用的算情。 請參開節日草張 - 或效果 9295 2252 向劇觀查詢。 医透析性结束 主新情情信息更改的自然要求在的使用







期站 website: www.hkharmonica.org 電影 email: info@hkharmonica.org

Programme Enquiries 節目音詢: 8102 6258





表演場地辦事處(新界東) Performance Venues Office (NT East)





